

Шелестова О.В., Салдаев А.И. (КФУ, Казань)

ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ВНЕДРЕНИЯ АУТЕНТИЧНЫХ ВИДЕОМАТЕРИАЛОВ В ХОД УРОКА ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Аннотация: В данной статье были рассмотрены важнейшие аспекты влияния использования аутентичных видеозаписей на восприятие учебного материала, повышение мотивации обучающихся. Также были отмечены преимущества аутентичных видео над другими видами учебных материалов, их недостатки, особенности психофизиологических механизмов восприятия зрительного и слухового материала учащимися. В статье рассматривается процесс проведения учебного занятия по иностранному языку с использованием аутентичного видеоматериала, его этапы. Статья базируется на работах ученых, исследователей, практикующих преподавателей, использующих рассматриваемую методику в своей деятельности.

Ключевые слова: аутентичные видеоматериалы, медиаобразование, мотивация, принцип наглядности, эмоциональное воздействие, психофизиологические механизмы восприятия.

Psychological and pedagogical peculiarities of adaptation of authentic video materials into the process of a foreign language lesson

Abstract: This article deals with the most important aspects of use of authentic videos' impact on perception of educational materials and increase of motivation in the learning process. The article also studies the benefits of original videos over other types of learning materials, their weak sides, peculiarities of students' psycho-physiological mechanisms of perception of visual and auditory information. This work also shows all the stages of building an ESL lesson with the use of authentic video material. The article is based on the works of scientists, scholars, educators interested in a search for new ways of teaching foreign languages, teachers practicing the use of original videos in their work.

Key words: authentic video materials, media education, motivation, principle of visualization, emotional impact, psycho-physiological mechanisms of perception.

Процесс обучения иностранному языку в первую очередь направлен на формирование у обучаемых языковых и речевых знаний, умений и навыков, что подразумевает под собой развитие всех видов речевой деятельности одновременно: говорение, чтение, письмо, аудирование. Требования к наглядности учебного

материала постоянно растут, и традиционные методы обучения, к сожалению, не всегда способны их удовлетворить, что ведет к снижению мотивации учащихся, а впоследствии и к трудностям в достижении целей обучения. Добавление аутентичных видеоматериалов к привычным учебникам и рабочим тетрадям способно помочь преподавателю привнести разнообразие в учебную деятельность и вернуть ученикам интерес к изучению иностранного языка.

Исследователями выделяются несколько критериев для классификации видеозаписей, применяемых в ходе учебного процесса и освоения иностранного языка. Один из них – это категория людей, для которых они предназначены. Это могут быть носители языка или иностранцы, изучающие данный язык. Аутентичные видеоматериалы изначально созданы именно для людей-носителей языка. Это продукция телевизионных каналов страны изучаемого языка. Иностранная речь используется в реальных условиях, которые освещают экстралингвистическое поведение и культурные особенности иностранцев. Аутентичные видеозаписи требуют лучшей систематизации и адаптации к уровню сформированности речевой компетенции учащихся, но дают возможность обо-

гатить пассивный/активный вокабуляр и запас грамматических конструкций элементами разговорного иностранного языка, присущего людям-носителям. Корректно подобранная видеоподдержка урока открывает многочисленные возможности для дискуссии, межкультурного сравнения и повышения уровня информированности учеников о культуре как своей страны, так и страны изучаемого языка. Аутентичные видеоматериалы рекомендуется использовать при условии, если учащиеся уже владеют набором необходимых грамматических конструкций и правил, лексических единиц, необходимых для осознания и анализа происходящего на экране.

Давно известно, что просмотр видеороликов задействует сразу несколько каналов восприятия ученика, и, при правильном введении со стороны учителя, все вышеперечисленные виды речевой деятельности активно вовлекаются в учебный процесс. Безусловно, повышается и активность учащихся, создаются новые варианты организации их самостоятельной работы.

Однако, поскольку методика обучения иностранному языку и в частности навыкам устной речи с помощью аутентичных видеозаписей нуждается в доскональном анализе

влияния видеоматериала на ход педагогического процесса по иностранному языку, определено, существенной деталью является рассмотрение его роли в ходе изучения иностранного языка с точки зрения психологии и педагогики.

В этом случае для начала следует затронуть понятие «медиакультура». Это совокупность информационно-коммуникативных средств, выработанных человеком в ходе культурно-исторического развития, способствующих формированию общественного сознания и социализации личности [7, с. 31]. Беспрерывное ее развитие, особенно аудиовизуальной медиакультуры (ТВ, видео, кино и т.п.) с каждым годом все активнее оказывает влияние на сознание общественности, в частности подрастающего поколения, как мощное информационное, культурное и образовательное средство, как фактор развития творческих качеств личности.

Такие отрасли из системы педагогических наук как дидактика и педагогическая психология всегда изучали и продолжают изучать педагогические функции средств медиакультуры, особенности их внедрения в ход образовательного процесса и их влияние на процесс усвоения материала.

Основная задача медиаобразования (направления в

педагогике, изучающего закономерности средств массовой коммуникации) заключается в подготовке подрастающего поколения к жизни в условиях современного информационного общества. Безусловно, необходимо осознавать последствия их воздействия на психику, владеть способами коммуникации, основанных на невербальных формах общения при помощи технических средств [7, с. 32].

По мнению И.А.Гончар [3, с.170], видеоматериал как ни одно другое средство способен на создание красочных образов и конкретизированных представлений об изучаемом материале. Все исследователи процесса обучения иностранному языку с привлечением аутентичных видеозаписей особенно отмечают их невероятный мотивационный потенциал, ведь аутентичный видеоматериал является особенно привлекательным для обучающихся, создающим дополнительный стимул к иноязычному высказыванию, особенно на более продвинутом уровне владения языком.

Студентов действительно интересует иностранное телевидение, они заинтересованы и смотрят аутентичные видеоматериалы из интереса, можно даже сказать любопытства.

К тому же, аутентичные видеоматериалы снижают не-

которые негативные аспекты обучения:

- стресс, часто сопровождающий обычные аудиторские занятия (так называемая «анонимность» зрителя, даже в условиях внедрения учебных аутентичных видеоматериалов дает ему возможность более спокойно воспринимать аутентичную видеoinформацию, несмотря на ее немалую плотность и объем)

- включение эффекта «принудительной концентрации внимания», при котором в атмосфере общей заинтересованности даже не самый примерный ученик становится более внимательным, а коллективность восприятия материала приводит к появлению эффекта, известного в психологии как явление «коллективного внимания». Таким образом, обладая эффектом внушения, аутентичные видеоматериалы способствуют непроизвольному запоминанию информации [6, с.223].

Говоря об обучении навыкам устной иноязычной речи, исследователи выделяют три типа мотивации, существующих в ходе решения методических задач, с применением аутентичного видеоматериала:

1. мотивация к говорению: предполагает способность аутентичных видеоматериалов побуждать учеников к спонтанному эмоциональному высказыванию;

2. внутренняя коммуникативная мотивация, под которой понимается потребность понимать, говорить и общаться на изучаемом языке, как носители этого языка – потребность, порождаемая и подкрепляемая осознанием того, что ученики изучают язык на постоянно обновляющихся актуальных материалах;

3. лингвопознавательная мотивация, реализация которой возможна через стимулирование поисковой деятельности студентов при работе с аутентичными видеозаписями [1, с.7].

Показ аутентичных видеороликов во время учебного занятия является примером действия принципа наглядности в обучении, который опирается ко всему прочему и на механизмы памяти человека. Исследователи не перестают утверждать, что наглядный показ предметов, явлений, либо их изображений, отмечаемых словами и выражениями иностранного языка, способствует более эффективному узнаванию, воспроизведению лексических и грамматических единиц, а также образует условия для качественно более надежного запоминания через создание связей между вербальным и наглядно-чувственным образом реальности.

Едва ли какое-либо другое учебное пособие в процессе об-

учения иностранному языку по силе эмоционального воздействия на учащихся способно поспорить с аутентичным видеоматериалом. Формирующаяся приятная атмосфера занятия, как утверждают психолингвисты, будет облегчать ход достижения целей педагогического процесса по иностранному языку в более сжатые сроки. Материал, наглядно переданный при помощи видеоподдержки, откладывается в сознании учащихся легче, т.к. связан с положительными эмоциями, пережитыми в ходе его усвоения, например, при просмотре художественного фильма с оригинальной звуковой дорожкой. Все это не может положительно не сказаться на эффективности образовательного процесса [8, с.144].

Исследователи, занимающиеся данной проблемой, отмечают особую роль изображения в аудио-визуальном материале, используемом для обучения иностранному языку. Оно:

1) является условным символом речи;

2) связывает словесное выражение с планом действительности, т.е. с реальной ситуацией;

3) облегчает акустическое запоминание [6, с.225].

Действительно, тождественность видимого и слышимого

го в таких средствах как аутентичные видеозаписи не оправдана для всех этапов обучения: усвоение учебной единицы не может проходить только на уровне восприятия образа и слова. Важна, к тому же, и степень представления. Кроме того, не для всех языковых знаков возможно сопоставление с обозначаемыми ими объектами и явлениями, так, общее, основное не всегда доступно естественному, чувственному восприятию человека, объективно оно возможно только в знаковой форме. Принцип «слышу то, что вижу» требует исключения этих языковых знаков из отбираемого лексического минимума. Это ограничение делает устную речь неестественной, т.к. в ней всегда присутствуют слова в большей или меньшей степени конкретные и абстрактные. Важность использования именно аудиовизуальной поддержки при обучении иностранному языку подтверждает взаимосвязь зрительной и слуховой наглядности через систему взаимосвязи внутренних образов.

Именно в этих условиях сознанию индивида не является необходимым тратить усилия на вспоминание и мысленное воссоздание звукового эквивалента выражения или слова при его зрительном восприятии и наоборот. Объединение

зрительного и звукового рядов включает в себя несколько основных значений: семантическое, локальное, темпоральное и квантитативное. Важнейшим из них является семантическое значение, согласно которому аудио и видео ряды в фильме синтезируются по одному из трех принципов: идентичность (полное совпадение изображения и звукового ряда), контраст (когда на экране показывается совсем не то, о чем говорится) и контрапункт (когда видео- и аудиоряд развиваются самостоятельно).

В аутентичных видеозаписях встречается два вида связи изображения с местонахождением источника речи:

1. речь в кадре (монологическая и диалогическая речь действующих лиц), в данном случае исследователи говорят о «синхронном звуке»;

2. говорящий находится вне кадра, слышна лишь его речь за пределами изображаемого на экране (описательная речь повествователя). Такой вид связи называют «асинхронным звуком» [6, с.225-226].

Значимой практической и теоретической проблемой является взаимосвязь и возможное сращение друг с другом слухового и зрительного каналов и, соответственно, звуковой и видеоинформации. Синхронная работа обоих каналов

может привести к тому, что два вида информации будут либо дополнять, либо мешать друг другу при анализе и воспроизведении содержания аутентичного видеоматериала [2, с.21].

В целом в памяти лучше сохраняются визуальные образы, а не вербальные. Все событие запоминается лучше, а, соответственно, впоследствии его и легче воспроизвести устно, если аудио- и видеокomпоненты тесно связаны, как в том случае, когда видеоряд иллюстрирует слова диктора. Когда взаимосвязь менее очевидна или когда и аудио- и видео-фрагменты вызывают в памяти зрителя различные ассоциации, то страдают и понимание новой информации, и ее последующее воспроизведение. Особенно интересным представляется случай, когда аудиоматериал сопровождается эмоционально насыщенными кадрами, которые часто сопутствуют выпускам новостей, репортажам с места событий. Такое сочетание оказывает комплексное воздействие на память, при этом интенсивный эмоциональный образ трагедий, жертв, разрушений в действительности вытесняет из памяти вербальную информацию, представленную до этого кадра. Тем не менее, материал, поданный во время или сразу после яркого образа,

запоминается так же или даже лучше, чем материал, не сопровождаемый ярким визуальным образом. С когнитивной точки зрения интенсивный эмоциональный образ прерывает повторение информации в рабочей памяти, непосредственно ему предшествующей, он сам по себе очень хорошо запоминается и может служить организационной схемой для построения в памяти представления о событиях [4, с.63-64].

При всем этом, исследователи выделяют минус работы с аутентичным видеоматериалом: опасность пассивности учебной группы, появление тенденции к пассивному наблюдению. Конечно же, данная проблема решается грамотной организацией активной языковой и мыслительной деятельности учащихся.

Процесс декодирования (распознавания и интерпретации) текстов средств массовой коммуникации состоит из многих психофизиологических процессов, например, механизмы прерывного восприятия, узнавания, припоминания, внутренней речи и вероятностного прогнозирования, протекающие в формирующем дополнительные затруднения естественном темпе речи, включает в работу мыслительную деятельность, требует подключения запаса приобретенных ранее знаний и умений.

К тому же, именно воздействие визуальной и звуковой составляющих видеозаписи влияют на активность всех психических функций реципиента, в нашем случае обучающегося.

Известно, что в основе восприятия информации лежит работа и взаимодействие систем зрительного и слухового анализаторов: рецепторы принимают информацию и направляют ее в головной мозг. Стоит добавить, что в ход естественного восприятия вмешиваются и ассоциативные восприятия чувственных органов, играющие большую роль в процессе понимания материала. Таким образом, информация, полученная при помощи чувственных органов, активизирует упомянутые выше мыслительные процессы, и, следовательно, возникает естественная связь между внутренними и внешними характеристиками восприятия видеоматериала, что является основой для повышения активности группы учащихся [5, с.152-153].

Конечно, при использовании аудио- и видеоматериалов преподавателю необходимо, прежде всего, формировать слухопроизносительные навыки учащихся и их речевой слух с опорой на живой язык носителей. В данном случае именно аутентичные видео-

материалы дают возможность ученикам слышать речь носителей языка, в которой находят отражение актуальные реалии страны изучаемого языка, различные аспекты национальной культуры. Бесспорно, аутентичный видеоматериал будит познавательный интерес учащихся, их стремление к обсуждению проблемы, а значит, способствует росту их мотивации к познанию иностранного языка. Действительно, если ученик смог понять речь на иностранном языке, а затем воспроизвести ее, либо дать, например, словесную оценку увиденному и услышанному, то он начинает осознавать, что все старания, ушедшие на постижение иностранного языка, прошли не зря [9, с. 106.].

Несмотря на то, что некоторые преподаватели предпочитают использование в ходе занятия полнометражных фильмов на языке оригинала, большая часть все же отдает предпочтение работе с небольшими по длительности видеороликами, так как считают, что в таком случае ученики будут в большей степени вовлечены в активный просмотр. Данное мнение имеет под собой определенные основания. Небольшая длительность аутентичного видеоматериала дает возможность выполнить предложенные учителем

упражнения в течение одного урока даже при условии неоднократного просмотра [5, с.152-153].

Безусловно, необходимо отметить, что работа с видеозаписями и данными техниками на уроке иностранного языка не имеет в своих целях привлечение обучающихся. Приемы и упражнения работы с видеоматериалом должны служить достижению поставленных целей и задач обучения на определенном этапе и требуют максимальных усилий и серьезного отношения как учителя, так и учеников. Таким образом, работая над структурой видеоурока, учитель должен помнить о том, что перед демонстрацией видеозаписи важно предусмотреть такие задания, которые настроят учащихся на просмотр, вызовут интерес к занятию и помогут с пониманием увиденного. Задания, выполняемые по ходу демонстрации, должны быть направлены на повышение активности учащихся во время просмотра видео, а также дополнять содержание видеоматериала для его лучшего понимания. Задания, выполняемые после демонстрации, в аудитории или дома, должны иметь четко выраженный коммуникативно-креативный характер.

Проанализировав некоторую методическую литературу по теме и рассмотрев точки

зрения практикующих педагогов на построение структуры урока иностранного языка, включающего в себя работу с аутентичными видеозаписями, мы разработали и превратили в жизнь план занятия, посвященного теме «Job Interview». В ходе занятия использовался отрывок из художественного фильма «View from the top» 2003 года, режиссера Бруну Баррету.

Стоит отметить, что выбранный эпизод был дополнительно смонтирован в целях адаптации материала к показу на уроке. При этом мы учитывали приблизительный уровень коммуникативной компетенции учащихся, их возраст, дополнительные экстралингвистические знания, которые могут иметься у учащихся среднего и высокого уровня подготовки, на которых и рассчитано занятие (10-11 класс). Например, была вырезана реплика, не играющая большой роли в понимании сюжета, но включающая слово, обозначающее частную американскую сеть ресторанов. Для правильного понимания данного высказывания необходимы были бы особые лингвострановедческие знания, владение которыми уровень языка учащихся средней школы не предполагает.

Перед занятием мы приняли следующие шаги:

Методические аспекты преподавания арабского языка

1. Выбрали тип, жанр видеоподдержки и определились с самой видеозаписью. Можно порекомендовать использовать такие популярные сервисы, как Youtube и Vimeo с обширной базой видео и удобным поиском, специализированные ресурсы, такие как блог WarmUpsFollowUps, видеозаписи в котором разбиты по тематикам и дополнены методическими советами по их использованию на уроке, также предусмотрена функция скачивания. Интересным кажется и сайт movieclips.com, где собрано огромное количество отрывков из художественных фильмов на английском языке, с поиском по определённому жанру, теме, актерам и т.д, что делает процесс использования ресурса крайне удобным.

Если необходимо, видеофайл возможно отредактировать для адаптации к целям урока. Мы воспользовались простой в работе программой «Киностудия» от Microsoft и редактирование видео заняло не больше 20 минут.

2. Заранее подготовили весь дополнительный материал, который будет использоваться на уроке. Это, к примеру, достаточное количество раздаточного материала с текстом разговора, в котором пропущены некоторые слова. То, сколько именно и насколько слож-

ные слова вырезаны, зависит от уровня владения языком учебной группы. По данной теме возможна подготовка советов для успешного прохождения собеседования, словаря с лексическими единицами по теме, перечня типичных вопросов на собеседовании.

Подготовили учебный материал:

а) видеофрагмент из фильма «View from the top» с английскими субтитрами;

б) видеофрагмент из фильма «View from the top» без субтитров;

в) раздаточный материал.

Эпизод из фильма: три подруги (Donna, Christine, Paige) проходят собеседование на должность стюардессы в одну из лучших авиакомпаний страны. По окончании собеседования двое из них получают работу.

Подготовительный этап.

В ходе организационного момента следует поинтересоваться у учеников, проходили ли ученики когда-либо собеседование, знают ли они, чего ожидать от него.

После этого стоит раздать на листочках, либо вывести на интерактивную доску список типичных вопросов, задаваемых на собеседовании, и обсудить их с классом. Можно, к примеру, попросить учеников придумать и озвучить дополнительные вопросы, уместные

для проведения собеседования.

Если тема не была изучена ранее, то имеет смысл также ввести новую лексику, при помощи которой ученики смогут рассказать о себе и своих способностях, умениях на собеседовании. Слова и выражения подаются с раздаточным материалом, ученики знакомятся с лексикой, переводят незнакомые слова с помощью учителя.

Для закрепления новой лексики и продолжения активизации навыков устной речи разделяем учеников на пары (интервьюер и интервьюируемый) и просим разыграть ситуацию собеседования. Для этого раздаем роли и даем пояснения:

А) Для интервьюеров: You are the interviewers for a position of a flight attendant at American Airlines. You need the best flight attendants in the country. The most important features for the job are confidence, tranquility, ability to solve emergency problems, friendliness, politeness and commitment. Ask necessary questions to decide whether the candidate suits for the position.

В) Для интервьюируемых: You are applying for a position of a flight attendant at American Airlines. It is your dream job. Your qualities are the following: you are very polite, committed, eager to start working as a flight attendant.

However, you are a bit anxious and do not work very well under pressure. Don't lie to the interviewer, but try to convince him that you are simply perfect for the position.

На это задание ученикам дается около 3-4 минут, в это время преподаватель подготавливает видеозапись к просмотру. Когда ученики закончили интервьюировать друг друга, преподаватель интересуется, тяжело ли далось им это задание, кем, по их мнению, тяжелее быть: работодателем или работником.

Демонстрационный этап.

Перед показом видеозаписи нужно кратко дать ученикам понять, о чем пойдет речь в видеофрагменте. Т.к. они только что прошли мини-собеседование со своими товарищами, можно спросить учеников: What difficulties do you think will heroes of the video have to face?

Преподаватель включает видеозапись с субтитрами, заранее позаботившись о том, чтобы видео воспроизводилось без проблем, с достаточным уровнем громкости. Применяется техника классической демонстрации, так же можно применить функцию стоп-кадра, остановив видеозапись на кульминационном моменте и спросив учеников: What has just happened? What, do you think, will happen next? Дан-

Методические аспекты преподавания арабского языка

ный прием поможет акцентировать внимание учеников на социокультурных особенностях обозначения эмоций, жестов, реакции, настроения носителями языка. После высказывания учениками предположений, просмотр продолжается до конца видеозаписи.

По завершении демонстрации стоит задать ученикам несколько вопросов, например: «How did you like the video?», «Do you think those girls succeeded in applying for a position of flight attendant?», «Can we say that this was a perfect job interview?», «Was everything clear to you?», «We've heard a nice expression in the last part of the video, can you repeat it?», «Does anyone know what the expression «the way the cookie crumbles» means?». и т.п. Также стоит указать на важность применения в своей речи междометий и паралингвистических высказываний, таких как «Oh well», «you know», «I believe» и т.д. для того, чтобы уменьшить количество пауз в речи и сделать течение разговора более плавным и непринужденным.

После этого преподаватель выводит на экран список советов на английском языке по тому, как вести себя во время собеседования. Ученики знакомятся с ними в течение некоторого времени, затем пре-

подаватель заканчивает показ советов и просит учеников воспроизвести наиболее понравившиеся из них. Возможно, кто-то из учащихся сможет добавить свой совет к списку. После этого следует вопрос для обсуждения: «According to these rules, can you say what the girls did wrong during the interview?»

После указания недостатков данного интервью, преподаватель раздает дополнительный материал: текст видеозаписи с пропущенными словами и выражениями, объявляет задание: «To fill the blanks while watching the video for the second time» и включает видео во второй раз, но уже без субтитров, с целью выполнения учениками задания. Для проработки фонетических навыков учеников, преподаватель должен воспользоваться функцией паузы после некоторых произнесенных реплик, слова из которых пропущены в тексте, для их воспроизведения учениками. Данное упражнение также повысит внимательность учеников и их сконцентрированность на аудиовизуальной информации видеозаписи.

Последемонстрационный этап.

Закончить дискуссию по теме видеотрейнера можно, обсудив с учениками такие вопросы, как:

1) Which of three candidates performed best during the interview? Why?

2) How about the interviewer? Were his actions and questions appropriate?

3) Would you like to apply for this position? Would you be suitable for it? Why/ why not?

Завершая занятие, стоит спросить у учеников мнение об уроке, выделить самых активных, выставить оценки за урок. В качестве домашнего задания хотелось бы предложить, если имеется такая возможность, небольшой проект в группах по 2-3 человека, а именно: разыграть ситуацию, подобную увиденной (собеседование), записав это на видео для совместного просмотра и обсуждения на следующем занятии. Учитель может самостоятельно предложить некоторые варианты сценария и ролей, главное условие: использование новой лексики. При совместном просмотре результатов такого домашнего задания учитель сможет оценить качество усвоения форм языка, общего уровня коммуникативной компетенции учащихся, а также показать, как особенности артикуляции учащихся влияют на произношение. Безусловно, собственные видеозаписи учеников смогут послужить отличным стимулом к дальнейшему совместному обсуждению с разбором достоинств и недостатков, вы-

бором лучших посредством, например, голосования, что, конечно же, заметно активизирует использование учениками навыков устной речи.

Проанализировав методическую литературу, описывающую способы внедрения аутентичных видеоматериалов в ход занятия по иностранному языку, мы заметили, что исследователями редко затрагивается вопрос использования субтитров в работе с аутентичными видеозаписями. Тем не менее, мы включили в ход урока их использование для облегчения понимания видеоролика во время первого просмотра, т.к. аутентичные материалы изначально не предназначены для учебных целей, и важной задачей преподавателя мы считаем адаптирование видеоматериала под выполнение целей конкретного урока и соответствие психолого-педагогическим требованиям. Адаптированию материала так же послужил и монтаж видеозаписи. Иногда преподаватели находят данный процесс сложным и отнимающим много времени, но однажды освоив азы работы с видеоматериалом, его обработка начинает приносить удовольствие и рождает множество идей дальнейшего использования аутентичной видеоподдержки в своей работе. Современные подростки, конечно же, также не отстают от использования

информационных технологий, а зачастую, владеют ими даже на более высоком уровне, чем преподаватели. Поэтому, для повышения мотивации и заинтересованности обучающихся в изучении языка и развитии своих речевых навыков, в качестве самостоятельной работы мы предложили мини-проект с использованием ви-

деотехнологий. В этих целях может быть использован даже мобильный телефон, поэтому его выполнение не должно доставить много сложностей, но действительно может разнообразить ход учебной деятельности, повысить интерес учеников, что положительно скажется на достижении целей учебного процесса.

Литература:

1. Верисокин Ю.И. Видеофильм как средство повышения мотивации школьников при обучении иностранному языку // Иностранные языки в школе. – 2003. – №5. – С.31-37
2. Верисокин Ю.И. Учебное кино на уроке английского языка // Иностранные языки в школе. 2000. – №5 – С.34-36
3. Гончар И.А. Речевые ситуации как основа учебного сюжетного художественного видеофильма: Дис_канд. пед. наук. СПб. 1996
4. Глухова Ю.Н. Перспективы использования видеоматериалов на занятиях по иностранному языку// Филологические науки. – 2013. – №10. – С.61-65
5. Даниленко Р.М. Савицкая Н.С. Использование аутентичных видеоматериалов при формировании навыков говорения на занятиях по иностранному языку// Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2011. – №2. – С.152-153
6. Качалов Н.А. Особенности использования аутентичных видеодокументов в обучении иностранному языку// Вестник Томского государственного университета. – 2006. – №291. – С.221-227
7. Кириллова Н.Б. Медиакультура. – М: Академический проект, 2006. – 448с.
8. Михайлова С.В. Михайлова О.В. Использование видеоматериала как средства формирования социокультурной компетенции в процессе обучения иностранному языку// Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2014. – №10. – С.143-146
9. Соловова Е.Н. Практикум к базовому курсу методики обучения иностранным языкам. – М.: АСТ, Астрель, 2008. – 192 с.